

<p>The Yokohama Specie Bank, Ltd. CASILLA DE CORREO N.º 652 Calle Bm. MITRE 363 BUENOS AIRES</p>	<p>左記 當座郵便宛名 切取御使用出来 ます</p>
<p>営業時間 自午前十時 至午後三時 取扱當日、為替相場より換算 ノ上送金手 郷里送金 利息、換金當日より附ス 圓貨定期預金（六月以上）五歩五厘 定期預金 六月 四歩五厘 全 止一十年 五歩 當座預金 利息年一步 小口當座預金 四歩</p>	<p>横濱正金銀行 フエノスアイレス支店 バルトロメ・ミトレ街三六三 U. T. 33 Av. 0416 " " " " 4288</p>

亜市然丁時報

PERIODICO SEMANAL
EN JAPONÉS
Director: T. MIDZUNO
Redacción: USPALLATA 981
Buenos Aires
U. T. 23, BUEN ORDEN 7051

G. YOSHIO SINYA
REPRESENTACIONES
ESPECIALIDAD EN SEDERIAS
Galería Güemes Escritorio 457 - (Entrada San Martín)
U. T. 6290, Avenida - Interno 190
BUENOS AIRES

Matsura Trading Co. Ltd.
IMPORTADORES
Artículos Generales del Japon
LAVALLE 341. Escritorio 107
U. T. 31, Retiro 0985
Casa principal: 52, BENTEN-DORI
YOKOHAMA

購讀料
一月 一帯五十仙
三月 四帯五十仙
六月 九帯
一年 十八帯
発行人 水野勉
発行所
亜市然丁時報社
フエノスアイレス市
ウスバヤタ街九八番
電話 五五二(至ルン)

Sadao Hattori
IMPORTADOR
Especialidad en artículos de
CEPILLERIA
CALLE LINIERS 649
U. T. 62 - 8218, Mitre
BUENOS AIRES

S. ANDO
INTRODUCTOR DE
"KATOL"
MATA - MOSQUITOS
"KATOL"
POLVO INSECTICIDA
"MUSITOL"
MATA: MOSCAS, HORMIGAS, INSECTOS
DE LAS PLANTAS
Inofensivo a la salud
Venta y Escritorio RIVADAVIA 770
U. T. Riv. 37-1570
Depósito y Venta WARNES 1750-54
U. T. BUENOS AIRES

Z. HORIKOSHI & Co.
Fabricantes e importadores
SEDERIAS
CASA PRINCIPAL
28 Yamashita - cho, Yokohama
Fundada 1895
SUCURSALES:
PARIS, LONDRES, N. YORK,
CHICAGO, SIDNEY, MELBOURNE,
BRISBANE, FUKUI, KANAZAWA, OSAKA
SAN MARTIN 235
Escritorio 76
U. T. 3566, Av. BUENOS AIRES

TINTORERIA "BOTAFOGO"
 DE T. FUNAI
 TENER TRAJES y VESTIDOS..... \$ 8.00
 PLANCHAR TRAJES..... \$ 2.00
 SOMBREROS..... \$ 0.70
 CONSULTAR PRECIOS EN LA MISMA
 SALÓN DE ESPERA
 ENTRE RIOS 215 -- U. T. 38 Mayo 7740

帽子洋服クリーニング。
 最新のシステムに依り最も
 迅速廉價に仕上げ出来ます
 ナントレリア
 ボタフォゴ
 市内エントレリオ街二二五
 電話マヨ七七四〇番
 府内哲夫

Ginestet y Taller

ESPECIALISTAS en:



TALLER MECANICO
 DE
 AUTOMOVILES

U. T. B. Orden 2808

ヒノステ
 タタール商會
 モートル其他
 一切の修繕
 市内カセス街一七二

Caseros 1712 - Bs. Aires

Casa Principal
 29 Schlehe Ichome
 YOTSUYA - TOKIO
 46 Samiyoshicho, Sanchoh
 YOKOHAMA, JAPON

Fujisaki & Cía.

IMPORTADORES

Buenos Aires
SARMIENTO 459 - 3er. piso
 Escritorio 28 y 29

Rio de Janeiro - San Pablo - Pernambuco - Brasil

BAZAR "OSAKA"

CALLE OLAVARRIA 672
 U. T. 2295, (Barracas)

大坂屋雜貨店
 店主 山元 榮 若
 日所道具、食器、玩具、レカロ品
 同胞各位には特に安價で差上げます
 本店 オラヴァリア街六七二
 支店 エンペリアス街スレカート内
 運送部
 御引越荷物亦に一般貨物
 運送を取扱ひます
 時尚と運送の経済を本位とす

Enrique Moreira

Despachante de Aduana

Importación y Exportación

RECONQUISTA 144 Escritorio 21 y 22

Unión T. 8883, Avenida

通関手続人
 エンリケ モレイラ

KATSUDA y Cía.

IMPORTADOR



U. T. 38 - Mayo 2315

Calle México 1432

Buenos Aires

FABRICA DE MUEBLES DE BAMBU
 DE IKUJI SAEKI

Venta al por
MAYOR
 y al
 Detalle



Especialidad
 en Muebles
 para Niños y
 Vestibulos

COCHABAMBA 1300

Bs. Aires

JIRO HONDA & Hno.

Importadores de Articulos Generales del Japon

Belgrano 847 - Buenos Aires
 U. T. 38 - Mayo 2718

Dirección Telegráfica: HONDA Bs. As.

FARMACIA LA VICTORIA

日本人諸君に
 特別大勉強
 致します
 パリシオス街
 一六〇〇番
 葦屋

PATRICIOS 1600

おくえお嬢さん
 お着物
 品質がよく
 値の安い
 サンファン
 呉服店
 一切の流行品が
 にごおの遊ばせ

LOS ALMACENES
 MEJOR SUETOS
 DE AMERICA

LOS ALMACENES
 MEJOR SUETOS
 DE AMERICA

GRANDES ALMACENES
SAN JUAN
 PEDRAS 100 - 100 - VICTORIA 840 - ALSINA Y PEDRAS

"AU PETIT DUC"
 SASTRERIA DE MEDIDA FINA

(ATENDIDA POR SUS PROPIOS DUEÑOS)
 NUMEROSOS CLIENTES JAPONESES
 SE VISTEN EN NUESTRA CASA

CAMARA & CALVO

SARMIENTO 1073 U. T. 5509 Riv. Bs. Aires

弊店は
 専ら高等
 の仕立てに
 事一愛年
 日本人紳士方
 の御用命を承
 つて居ります
 弊店の特色
 は仕立に店主
 自ら手を下し
 直裁も相當
 低廉である上
 に月賦支拂の
 方法を有する
 こと等であり
 ます。
 店主
 カマラ
 カルボ

高等
 洋服店
 フレイテック
 サルミエント街一〇七三
 電話五五〇九(カマラ)

祖國近信

砲兵工廠一部移轉

砲兵工廠の一部を小倉市に移轉するに決定せしが、これに關して中國地方に於ける政友會の有志...

工廠空地は

内務省へ

東京砲兵工廠の一部が今四小倉市へ移轉することに決定したものと、空地は内務省の手に歸する...

新潟縣下に強震

本日(廿八日)午前十時五十分新潟縣下三島、刈羽、古志、西浦原郡...

惨死小學生の葬儀

去月廿二日午前九時芝公園の運動場へ受容、芝浦兩小学校の聯合運動會練習のため小學生...

後藤氏胸像除幕

東京放送局では後藤新平氏の胸像除幕式を去月廿八日に挙行した...

御大典期日決定

御即位の大典は明秋十月七日(行)の日に準備委員會で決定した。

伏見大妃殿下葬儀

伏見大妃殿下の葬儀は十一月二日に御挙行あらせられた。

積極的移民政策

内務外務兩省は積極的移民政策を講じ、明年年度追加予算に...

内務外務兩省の

明治節

明治節は四月八日(祝日)として明治節を決定し、

大瀧子胸像除幕

大瀧子胸像除幕式は去月廿八日に...

貨物船大火災

東洋汽船の貨物船香洋丸五千七百トンはシマルルへ向け航行中、廿四日朝六時...

羽左門の政米視察

政友會支部幹部羽左門村田也衛門は、大同元年三月廿九日、政友會...

横井時敬博士と

永田錦心逝く 東京農業大学、長農學博士横井時敬氏、去月廿八日、心臓麻痺で死した。

公告

不今諸君書類宛名、左ノ通り記載相成度シ 在リテスアイルス 領事 越田佐一郎殿...

CONSULTA: 15A19

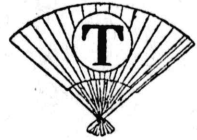
Dr. P.F. Malvicino Especialista en Secretas Uri-narias Piel. CURA RAPIDA DE Blenorragia y Avariosis, Prostatitis - Clstias. Estrechez debilidad sex. URETROSCOPIA Y DIATERMIA. Consulta: 9 A 12, 14 A 20. Lavalle 910 P.I.

Dr. Herzovich Patricios 54 Clinica de enfermedades Venereas - Uri-narias en la Boca. Tratamiento moderno y radical. Sifilis, Piel y Sangre. Consulta: 17 A 20

Dr. Arturo Guitarte ESPECIALISTA Senomas, Partos y Niños Cirujano de "Hospital Rivadavia" Diplomado en la Facultad de Paris y Bs Aires. U.T. MAYO Lavalle 1362 -0568

Almacén, Shipchandler y Bar - de José Tomisaki

良品廉價。目正確。
配達敏速。薄利多賣。
弊店は右の信條と徹底的に
實行して居りますから邦人間
にも外人間にも絶対の信用と
博して居ります。



白米。雜穀。
日用食料品。
牛豚肉販賣。
船舶御用商

富崎商店
ブエノスアイレス市
エルナンデリアス街
五五四番
電話。一七三六番
(バラックカス)
電信界号。トミサキ
事務所
市内マガジャネス街
一三〇番

ESCRITORIO,
MAGALLANES 1230
U. T. 21, BARRACAS 2628

CABLE ADDRESS: "TOMISAKI" - UNIÓN TELEF 21 BARRACAS 1736
HERNANDARIAS 1544 - BUENOS AIRES

DESPENSA
"PARQUE LEZAMA"

PATRICIOS 11
U. T. 0607 B. ORDEN
BUENOS AIRES

日用食料品
邦人方へは
特に割引
致します
福田商店
パトリシオス街
十一番
電話。〇六〇七
(マエレン)

FARMACIA
CIRCULOS DE OBREROS
DE SANTA LUCIA
de PEDRO L. TARANTORI
Av. Montes de Oca 322
U. T. 5527, B. Orden

敝店は日本人會事
務所より半丁の所に在
ります。日本人各社に
特種な藥品並に化粧
品を販賣致します。
モンテスデオカ
五二番

"EL TOKIO"
Tintoreria Japonesa a vapor y a seco
URUGUAY 1033
U. T. 41 - Plaza 1947
SUCURSAL
SAN JOSE 469
U. T. 38 MAYO 7708

SASTRERIA
"EL TOKIO"
URUGUAY 1033
U. T. 41 PLAZA 1947
日本人方
の仕立
と乞ふ
月賦掛
應じます
用金次第
券上寸法を
取ります
洋服店「東京」
殊物店「東京」と同番地
外にありません

味噌醸造
醬油
たぐいあへ他香の物
内一級次第
配達致します
アストリア街
二〇一番
雜穀食料品商
西坂貫太

TINTORERIA
NIKKO
TUCUMAN 1136
Unión Telef. 37 - Rivadavia 3484

DR. J. P. MUNZINGER
MEDICO CIRUJANO
178 LIMA 188 U. T. 1154, Rivad.
BUENOS AIRES
独逸病院医師
日會顧問醫師
ハンシンガー

N. Y. K. Line
日本南米間
最短航路
リオ南所及
新嘉坡經由
亞細亞下海
合ハセ下サイ
郵船會社
ブエノスアイレス
代理店
Lamport & Holt Ltd.
Sarmiento 433 - Buenos Aires

The Japan Bar
25 de Mayo 427 al 37
U. T. Retiro, 0675
弊店は
バタ克蘭とコスモポリタン西劇場
の前にありまして常設の
美人音楽團は遠來者の旅情
を慰むるに充分です
ジヤパンバー
中隊ベインテシヨチヤマ街
四七番
新堀徳衛大城永浦
船員諸君は特に懇切丁寧に待遇す

日本式御料理
菊水
市内リモンテス街
一三三四番
月定の方には特に
中食と洋食。夕食を日本食
として差上げ外
仰下宿もいへます。